

# SOMMARIO

REVISIONE DEL MANUALE.....	3
<b>1</b> PREMESSA.....	4
<b>2</b> LEGENDA DEI SIMBOLI UTILIZZATI.....	5
<b>3</b> REGOLE SPECIFICHE PER LA SICUREZZA NELL'INSTALLAZIONE DI TMD MKG SA.....	6
<b>3.1</b> Glossario.....	6
<b>3.2</b> Regole Generali.....	7
<b>3.3</b> Sicurezza dell'Operatore.....	8
<b>3.4</b> Sicurezza del Dispositivo.....	9
<b>3.5</b> Sicurezza nell'Installazione.....	10
<b>4</b> FUNZIONAMENTO DEI DISPOSITIVI RADIO.....	11
<b>5</b> INFORMAZIONI AMBIENTALI.....	12
<b>6</b> INFORMAZIONI NORMATIVE.....	13
<b>7</b> TMD MKG SA.....	14
<b>8</b> CARATTERISTICHE TECNICHE.....	15
<b>9</b> INSTALLAZIONE TMD MKG SA.....	16
<b>10</b> ATTIVAZIONE.....	17
<b>10.1</b> Attivazione tramite MKG SA Starter.....	17
<b>11</b> NOTE LEGALI.....	18



# MANUALE DI INSTALLAZIONE TMD MKG SA

## **REVISIONE DEL MANUALE**

Il presente documento rappresenta la revisione **01** del manuale operativo di **TMD MKG SA**.

Data di Emissione: **10/01/2022**

# 1 PREMESSA

Vogliamo ringraziarla di aver scelto la soluzione TEXA TMD per la gestione globale delle flotte. Siamo certi che trarrà da esso la massima soddisfazione ed un notevole aiuto nel Suo lavoro.

La preghiamo di leggere con attenzione le istruzioni contenute in questo manuale operativo, da conservare con cura e a portata di mano per consultarlo ogni qualvolta ne avrà l'esigenza.

Questo manuale illustra e descrive caratteristiche di serie e opzionali.

Lo strumento di cui disponete, quindi, potrebbe non essere dotato di alcune funzioni o elementi descritti in questa pubblicazione.


La lettura e la comprensione del seguente manuale possono consentire di evitare danni a cose ed a persone per un uso improprio dello strumento al quale si riferiscono, ma non possono sostituire o completare la competenza della figura professionale per la quale questo strumento è stato realizzato.






I dati, le caratteristiche e le descrizioni indicate in questo manuale si intendono fornite a titolo indicativo; non impegnano in alcun modo TEXA S.p.A. che si riserva pertanto il diritto di apportare allo strumento, in qualsiasi momento e senza preavviso, tutte le modifiche ritenute utili per il miglioramento del prodotto o per una qualsiasi esigenza di carattere costruttivo o commerciale.

TEXA S.p.A. declina ogni responsabilità per danni a cose o a persone derivanti da interventi effettuati sulla base di possibili informazioni errate o non accurate contenute in questo manuale.

È proibita la riproduzione anche parziale di questo manuale in qualsiasi forma, senza l'autorizzazione scritta da parte del produttore.

## 2 LEGENDA DEI SIMBOLI UTILIZZATI

	Pericolo materiale tossico		Pericolo di schiacciamento mani
	Pericolo materiale esplosivo		Pericolo ostacolo in basso
	Pericolo scariche elettriche		Pericolo raggio laser
	Pericolo campo elettromagnetico		Pericolo bassa temperatura - congelamento
	Pericolo materiale infiammabile		Pericolo Generico
	Pericolo superficie calda		Obbligo di leggere le istruzioni
	Pericolo sostanze corrosive		Obbligo di occhiali protettivi
	Pericolo livello sonoro superiore a 80 dbA		Obbligo di guanti protettivi
	Pericolo di trascinamento		Obbligo di disconnessione dalla rete elettrica

	Questo non è un simbolo di sicurezza. Segnala una situazione di pericolo che, se non evitata, comporta la morte o lesioni gravi permanenti.
	Questo non è un simbolo di sicurezza. Segnala una situazione di pericolo che, se non evitata, può comportare la morte o lesioni gravi e permanenti.
	Questo non è un simbolo di sicurezza. Segnala una situazione di pericolo che, se non evitata, può comportare infortuni leggeri.
	Questo non è un simbolo di sicurezza. Segnala una situazione di pericolo che, se non evitata, può comportare danni materiali.
	Questo non è un simbolo di sicurezza. Segnala informazioni importanti.

## 3 REGOLE SPECIFICHE PER LA SICUREZZA NELL'INSTALLAZIONE DI TMD MKG SA

La tecnologia utilizzata per la progettazione ed il controllo della produzione dei **TMD MKG SA** li rende dispositivi semplici, affidabili e sicuri nell'installazione e durante l'utilizzo.

Il personale incaricato di installare i dispositivi di telediagnosi ha l'obbligo di seguire le regole generali di sicurezza, di utilizzare i dispositivi **TMD MKG SA** per la destinazione d'uso prevista e di mantenerli correttamente, come riportato nel presente manuale.

Devono essere valutate e messe in pratica tutte le disposizioni di:

- *Ufficio dell'ispettorato del lavoro.*
- *Associazioni di categoria.*
- *Costruttori di veicoli.*
- *Norme antinquinamento.*

### 3.1 Glossario

**Operatore:** persona qualificata incaricata di installare il dispositivo di telediagnosi.

**Dispositivo:** qualsiasi dispositivo **TMD MKG SA**.

#### INFORMAZIONI

*La definizione di "operatore" non può e non deve essere applicata a persone minori della maggiore età od a persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o prive di esperienza o della necessaria conoscenza.*

## 3.2 Regole Generali



L'operatore deve aver letto e ben compreso le informazioni e le istruzioni riportate nella documentazione tecnica fornita a corredo dello strumento.

Se l'operatore non è in grado di leggere questo manuale, le istruzioni operative e le indicazioni di sicurezza devono essere lette e discusse nella lingua madre dell'operatore.

### **ATTENZIONE**

- *L'operatore che opera su veicoli deve possedere conoscenze ed abilitazioni di base nel campo della meccanica, dell'automotive, dell'autoriparazione e dei potenziali pericoli che possono occorrere durante le operazioni di installazione.*
- *L'operatore deve attenersi scrupolosamente alle istruzioni fornite dalla documentazione tecnica.*
- *L'operatore deve essere sobrio e lucido e non deve assumere droghe o alcool né prima né durante l'installazione e l'utilizzo del dispositivo.*
- *L'operatore deve utilizzare adeguati dispositivi di protezione individuale (DPI) per tutta la durata dell'installazione del dispositivo.*
- *L'operatore deve ispezionare periodicamente il dispositivo, assicurandosi che sia in buono stato e sostituendolo se danneggiato.*
- *L'operatore deve ispezionare e sostituire periodicamente le parti sottoposte ad usura utilizzando esclusivamente pezzi di ricambio originali o comunque pezzi di ricambio approvati dal costruttore.*
- *L'operatore deve interrompere immediatamente l'utilizzo del dispositivo all'insorgere di qualsiasi anomalia e darne immediata comunicazione all'assistenza tecnica.*
- *Non rimuovere, danneggiare o comunque rendere illeggibili le etichette e le segnalazioni di pericolo poste sul dispositivo.*
- *È fatto divieto all'operatore di eseguire OPERAZIONI NON ESPRESSAMENTE A LUI RICHIESTE E INDICATE.*
- *L'attrezzatura può essere utilizzata da bambini di età non inferiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o prive di esperienza o della necessaria conoscenza, purché sotto sorveglianza oppure dopo che le stesse abbiano ricevuto istruzioni relative all'uso sicuro dell'attrezzatura e alla comprensione dei pericoli ad essa inerenti.*
- *I bambini non devono giocare con l'attrezzatura.*
- *La pulizia e la manutenzione non devono essere effettuate da bambini senza sorveglianza.*

### 3.3 Sicurezza dell'Operatore

#### **ATTENZIONE**



Il dispositivo è stato realizzato in maniera da risultare elettricamente sicuro ed isolato e per operare con specifici livelli di tensione di alimentazione.

Un uso incauto può mettere a rischio di shock elettrico l'operatore, seppure di bassa intensità.

#### Misure di Sicurezza:

- *Indossare adeguati dispositivi di protezione individuale durante tutte le fasi operative.*
- *Non maneggiare né toccare il dispositivo con le mani bagnate.*
- *Se del liquido dovesse penetrare all'interno del dispositivo, contattare l'assistenza tecnica.*
- *Non indossare anelli o braccialetti di metallo quando si lavora sulle batterie.*

#### **AVVERTENZA**



Il dispositivo è stato realizzato in maniera da risultare elettricamente sicuro e meccanicamente resistente.

È tuttavia necessario ridurre il rischio di danni al dispositivo che potrebbero causare ustioni.

#### Misure di Sicurezza:

- *Evitare scintille o fiamme nelle vicinanze dell'installazione.*

#### **ATTENZIONE**



Il dispositivo bagnato, sottoposto al contatto con liquidi oppure danneggiato può causare cortocircuiti, incendi, danni materiali o lesioni gravi.

Non utilizzare mai un dispositivo bagnato o danneggiato.



### 3.4 Sicurezza del Dispositivo

#### AVVISO



**Il dispositivo è stato realizzato in maniera da risultare meccanicamente resistente.**

**Incuria nell'utilizzo e eccessivi stress meccanici potrebbero comprometterne l'efficienza.**

#### Misure di sicurezza:

- Non far cadere, scuotere o sottoporre il dispositivo ad urti.
- Non effettuare nessun tipo di intervento che possa danneggiare il dispositivo.
- Non aprire o smontare il dispositivo.
- Assicurarsi che il dispositivo sia saldamente assicurato prima della movimentazione del veicolo sul quale è installato.

#### AVVISO



**Il dispositivo è stato realizzato in maniera da risultare elettricamente sicuro e per operare con specifici livelli di tensione di alimentazione.**

**L'inosservanza delle specifiche relative all'alimentazione potrebbe comprometterne l'efficienza.**

#### Misure di sicurezza:

- Non bagnare il dispositivo con acqua o altri liquidi.
- Il collegamento per l'alimentazione del dispositivo deve avvenire sempre secondo le modalità indicate dal Servizio Assistenza.
- Non utilizzare batterie esterne per alimentare il dispositivo.
- Indossare i dispositivi di protezione individuale più adatti per evitare l'elettricità statica.

#### AVVISO



**Il dispositivo è stato realizzato per l'uso in specifiche condizioni ambientali.**

**L'installazione e l'uso del dispositivo in ambienti con caratteristiche di temperatura e umidità diverse da quelle specificate potrebbe comprometterne l'efficienza.**

#### Misure di sicurezza:

- Collocare il dispositivo come indicato nel presente manuale.
- Non esporre né installare il dispositivo in prossimità di fonti di calore.
- Collocare il dispositivo in luoghi asciutti.
- Non esporre il dispositivo alla pioggia o a getti d'acqua.
- Non usare prodotti chimici corrosivi, solventi o detergenti aggressivi per pulire il dispositivo.

### 3.5 Sicurezza nell'Installazione

#### AVVISO



**L'installazione del dispositivo è stata accuratamente testata da personale qualificato TEXA.**

**Per una corretta installazione del dispositivo è necessario seguire alcune indicazioni fornite del produttore del veicolo.**

#### Misure di sicurezza:

- *Attenersi alle disposizioni riportate nel manuale del veicolo per lo smontaggio di plastiche e l'accesso ai vani.*
- *Non compromettere in alcun modo la qualità dei cablaggi elettrici e meccanici OEM.*
- *Assicurarsi che cavi elettrici, cablaggi in generale, condotti idraulici del carburante e dei dispositivi pneumatici di sicurezza del veicolo non vengano danneggiati durante l'installazione.*
- *Non modificare il flusso di corrente di un circuito OEM interrompendolo, aumentandolo o modificando meccanicamente i cavi che lo interessano a meno che non sia consentito dal produttore del veicolo.*

#### ATTENZIONE



**Il dispositivo deve essere installato in maniera da garantirne il corretto e sicuro funzionamento.**

**Assicurarsi che l'installazione non pregiudichi il funzionamento dei comandi del veicolo.**

**Assicurarsi che il posizionamento del prodotto non pregiudichi la sicurezza durante la guida del veicolo.**

#### Misure di sicurezza:

- *Informare il conducente di non rimuovere o spostare in alcun modo e per nessun motivo il dispositivo dal luogo in cui è stato installato.*

#### ATTENZIONE



**LE FONTI MAGNETICHE (esempio: altoparlanti) POTREBBERO ATTIVARE IMPROPRIAMENTE IL DISPOSITIVO, RIDUCENDO L'AUTONOMIA DELLA BATTERIA.**

#### Misure di sicurezza:

- *Non installare il dispositivo vicino a fonti magnetiche.*

#### AVVISO



**Al termine dell'installazione è obbligatorio ripristinare le condizioni iniziali del veicolo.**

#### Misure di sicurezza:

- *Ripristinare ogni dispositivo OEM (es.: coperchi, vani, plastiche, guarnizioni).*
- *Sostituire gli elementi di fissaggio danneggiati.*

## **4 FUNZIONAMENTO DEI DISPOSITIVI RADIO**

### **Connettività Wireless con tecnologia Bluetooth, WiFi e 2G / 3G / 4G**

La connettività senza fili con tecnologia Bluetooth, WiFi e 2G / 3G / 4G è una tecnologia che fornisce un metodo standard e sicuro per scambiare informazioni tra dispositivi diversi, utilizzando onde radio. Oltre agli strumenti TEXA utilizzano questo tipo di tecnologia anche prodotti quali: telefoni cellulari, portatili, Computer, stampanti, macchine fotografiche, Pocket PC ecc.

Le interfacce Bluetooth, WiFi e 2G / 3G / 4G cercano i dispositivi elettronici compatibili in base al segnale radio da questi generati mettendoli in comunicazione tra di loro. Gli strumenti TEXA effettuano una selezione proponendo solo i dispositivi TEXA compatibili. Questo non esclude la presenza di altre fonti di comunicazione o disturbo.

L'EFFICIENZA E LA QUALITÀ DELLA COMUNICAZIONE BLUETOOTH, WiFi E 2G / 3G / 4G PUÒ RISENTIRE DELLA PRESENZA DI FONTI DI DISTURBO RADIO. IL PROTOCOLLO DI COMUNICAZIONE, PREVEDE LA GESTIONE DEGLI ERRORI, MA PUÒ INCORRERE IN DIFFICOLTÀ DI COMUNICAZIONE TALI DA RICHIEDERE A VOLTE NUOVI TENTATIVI DI COLLEGAMENTO.

QUALORA IL FUNZIONAMENTO SENZA FILI DOVESSE PRESENTARE CRITICITÀ TALI DA COMPROMETTERE UN FUNZIONAMENTO REGOLARE, È NECESSARIO RICERCARE LA FONTE DEL DISTURBO AMBIENTALE ELETTROMAGNETICO RIDUCENDONE L'INTENSITÀ.

Posizionare l'apparecchio in modo da garantire il corretto funzionamento dei dispositivi radio in esso contenuti. In particolare non coprirlo con materiali schermanti o metallici in genere.

## 5 INFORMAZIONI AMBIENTALI




Non smaltire questo prodotto insieme ad altri rifiuti solidi non differenziati.

Per informazioni riguardo lo smaltimento di questo prodotto consultare il pieghevole fornito a corredo.

## 6 INFORMAZIONI NORMATIVE

### Dichiarazione di Conformità UE Semplificata

	<p>TEXA S.p.A. dichiara che il tipo di apparecchiatura <b>TMD MKG SA</b> è conforme alle direttive:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• <i>RED 2014/53/EU</i></li></ul> <p>Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet <a href="https://www.texa.com/download">https://www.texa.com/download</a>.</p>
---	---

## 7 TMD MKG SA

**TMD MKG SA** è un dispositivo in grado di aumentare la probabilità di recuperare il veicolo a seguito del furto.

Il dispositivo alimentato autonomamente da batteria interna, quando attivato su richiesta, è in grado di fornire la posizione GPS del veicolo per un periodo di tempo tale da supportare le Forze dell'Ordine nel recupero del veicolo.



Il dispositivo funziona in modo indipendente (Stand Alone) senza l'ausilio di altri dispositivi di supporto.

Contiene al suo interno una scheda telefonica necessaria per la ricezione di eventuali messaggi da parte della Centrale Operativa.

Dopo l'installazione e l'attivazione, il dispositivo rimane "dormiente".

È possibile configurare una attivazione periodica del dispositivo per verificarne il funzionamento.

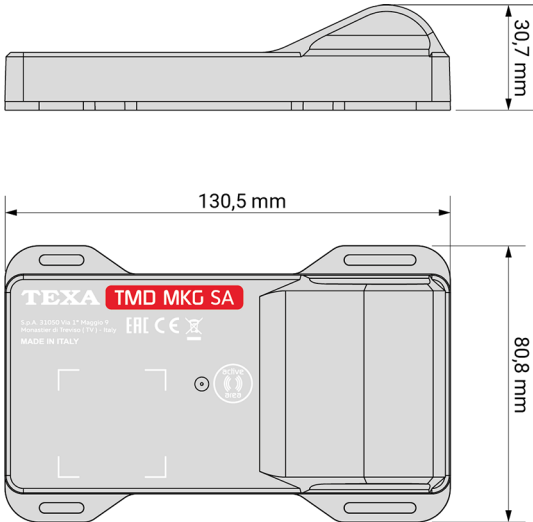
Di fabbrica l'attivazione è impostata ogni 12 ore.

In caso di furto del veicolo, e la successiva denuncia agli organi competenti, la Centrale Operativa invia un SMS di accensione al dispositivo.

Alla prima attivazione programmata il dispositivo riceve l'SMS e inizia a trasmettere la propria posizione una volta ogni minuto, fino alla scarica completa della batteria o al recupero del veicolo rubato.

Il **TMD MKG SA** una volta esaurita la sua funzione viene smaltito.

## 8 CARATTERISTICHE TECNICHE

<b>Costruttore:</b>	TEXA S.p.A.
<b>Modello:</b>	TMD MKG SA
<b>CPU:</b>	CORTEX M4
<b>Modulo di comunicazione:</b>	GPRS / GSM
<b>Modulo GNSS:</b>	GPS, GLONASS, Beidou, Compass, Galileo
<b>Batteria:</b>	Lithium 3.6 V - 8.5 Ah
<b>Alimentazione:</b>	autoalimentata
<b>Temperatura di funzionamento:</b>	- 20 ÷ 65 °C
<b>Temperatura di stoccaggio:</b>	- 30 ÷ 80 °C
<b>Umidità di funzionamento ed esercizio:</b>	10 ÷ 80 %
<b>Dimensioni:</b>	
<b>Peso:</b>	170 g
<b>Regolamenti e Direttive:</b>	RED 2014/53/EU RoHS 2011/65/EU Direttiva Delegata 2015/863
<b>Compatibilità Elettromagnetica:</b>	ETSI EN 301 489-1 ETSI EN 301 489-3 ETSI EN 301 489-7 ETSI EN 301 489-17
<b>Sistemi Radio:</b>	ETSI EN 300 328 ETSI EN 301 511 ETSI EN 303 413 EN 62311
<b>Sicurezza Elettrica:</b>	EN 62368-1

## 9 INSTALLAZIONE TMD MKG SA

### **PERICOLO**

L'installazione deve essere eseguita da personale qualificato.

Assicurarsi che l'installazione non pregiudichi il funzionamento del veicolo.

### **ATTENZIONE**

**LE FONTI MAGNETICHE (esempio: altoparlanti) POTREBBERO ATTIVARE IMPROPRIAMENTE IL DISPOSITIVO, RIDUCENDO L'AUTONOMIA DELLA BATTERIA.**

**NON INSTALLARE IL DISPOSITIVO VICINO A FONTI MAGNETICHE.**

Procedere come segue:

1. Installare e fissare il dispositivo nella posizione che l'operatore ritiene più idonea a soddisfare i requisiti di funzionamento.

### **INFORMAZIONI**

*Per evitare la manomissione del dispositivo scegliere con cura la posizione di installazione del dispositivo.*

*Per maggiori informazioni e consigli consultare il Servizio Assistenza TEXA.*



**Per maggiori indicazioni sulla corretta posizione di installazione è possibile consultare il manuale d'uso in dotazione con il veicolo.**



## 10 ATTIVAZIONE

Per utilizzare le funzioni avanzate del dispositivo è necessario attivarlo.

### *10.1 Attivazione tramite MKG SA Starter*

È possibile eseguire l'attivazione avvicinando un magnete al dispositivo.

Configurare il dispositivo tramite lo specifico software **MKG SA Starter**.

Il software è costituito da una app per dispositivi Android e iOS scaricabile gratuitamente da Play Store e App Store.

Per il corretto funzionamento di **MKG SA Starter** è necessario che il dispositivo sul quale è installata la app si connetta ad internet.

Inoltre potrebbe essere richiesta l'abilitazione all'installazione di app provenienti da autori sconosciuti.

È possibile configurare il dispositivo alla fine della procedura di attivazione.

### INFORMAZIONI

**L'app fornisce dettagliate informazioni sull'attivazione e l'installazione del dispositivo.**

## 11 NOTE LEGALI

### TEXA S.p.A.

Via 1 Maggio, 9 - 31050 Monastier di Treviso - ITALY

Cod. Fisc.- N.I. Registro Imprese di Treviso - Part. IVA: 02413550266

Società con socio unico e soggetta ad attività di direzione e coordinamento di Opera Holding S.p.A.

Capitale Sociale 1.000.000 € i.v. - R.E.A. N. 208102

Rappresentante Legale Bruno Vianello

Phone +39 0422.791.311

Fax +39 0422.791.300

[www.texa.com](http://www.texa.com)

Per informazioni riguardo alle note legali fare riferimento al **Libretto di Garanzia Internazionale** fornito assieme al prodotto in vostro possesso.